

## Informationen zum Finanzierungsnachweis (*financial statement*)

Für die Bewerbung an der Partneruniversität und/oder für den Visumsantrag kann ein Nachweis über ausreichende finanzielle Mittel (z.B. bank statement, sponsor letter) verlangt werden. Informationen zu dem nachzuweisenden Betrag erhalten Sie i.d.R. von der Partneruniversität oder im Rahmen des Visumsantrags.

In der Regel handelt es sich um eine offizielle Bestätigung der Bank, in selteneren Fällen wird auch eine Selbstauskunft oder Bürgschaftserklärung mit Kontoauszug akzeptiert. Bestätigungen der Bank von Bürgen bedürfen in der Regel noch einer unterschriebenen Bürgschaftsbestätigung der Bürgen, mit der sie sich selbst zur Bürgschaft verpflichten.

Wenn weder Ihre Gastuniversität noch Ihre Bank einen englischen Vordruck zur Verfügung stellen, können Sie auf folgende Beispielformulierungen (ohne Gewähr) zurückgreifen.

### Allgemeiner Formulierungsvorschlag:

This is to certify that I, [*Name des\* der Studierenden*], am able to finance myself for the entire time I will spend studying in [*Name des Ziellandes in Englisch*], from approximately [*Beginn des Aufenthalts im Format Month dd, yyyy*] until [*Ende des Aufenthalts im Format Month dd, yyyy*]. I am aware that the costs may total around x,xxx.xx [*nachzuweisende Summe in Währung des Ziellandes, z.B. \$.x,xxx.xx/¥ x,xxxx.xx*] and may well exceed that amount.

I am also aware that the funds for my period of study need to be secured before I leave and that any paid work I may do while studying must comply with the terms of my visa.

I plan to finance my period of study as follows:

- Scholarship (amount and provider): \_\_\_\_\_
- Support from parents or similar
- Other: \_\_\_\_\_

The option selected must be supported by written proof.

\_\_\_\_\_  
Place, date

\_\_\_\_\_  
Signature

## 1. Bestätigung der Bank (bank statement)

Das Bank Statement wird i.d.R. nur als **offizielles Schreiben** der Bank mit **Unterschrift und Stempel** akzeptiert! Das Schreiben muss ein Ausstellungsdatum enthalten. Als Anrede kann „To whom it may concern“ verwendet werden.

### a) Wenn der\*die Studierende selbst Kontoinhaber\*in ist

We hereby confirm that [Vor und Nachname des\*der Studierenden] has sufficient funds to provide the amount of [Währung des Ziellandes und Summe, z.B. \$x,xxx.xx/¥xx,xxx.xx] to support themselves for their period of study in [Name des Ziellandes in Englisch] during the 20XX/20XX academic year.

### b) Wenn der/die Bürgen (z.B. Eltern) des\*der Studierenden die Kontoinhaber sind

We hereby confirm that Mr./Ms./Mx [Vor- und Nachname der Eltern/des\*der Bürgenden], [Beziehung zum/zur Studierenden, z.B. parents/sponsor/...] of [Vor- und Nachname des\*der Studierenden], has/have the funds to provide the amount of [Währung des Ziellandes und Summe, z.B. \$x,xxx.xx/¥xx,xxx.xx] to support their [Beziehung zum\*zur Studierenden, z.B. daughter/son/friend] for their period of study in [Name des Ziellandes in Englisch] during the 20XX/20XX academic year/winter semester/summer semester.

### c) Allgemein

This is to certify that I have reviewed the financial information provided by the applicant on this form, that it is true and accurate and that the funds are available.

## 2. Bestätigung der Bürgen (z.B. Eltern) als Sponsoren

Wenn eine formlose Bestätigung ausgestellt wird, sollte mindestens ein Briefkopf des Sponsors/der Sponsorin/ der Sponsoren enthalten sein.

### a)

This is to certify that we/I, [Vor- und Nachname des\*der Sponsor\*in(nen)], have agreed to provide the amount of [Währung des Ziellandes und Summe, z.B. \$x,xxx.xx/¥xx,xxx.xx] to our/my [Beziehung zum\*zur Studierenden, e.g. son/ daughter/ friend/ meetee ] [Vor- und Nachname des/der Studierenden] for the purpose of full-time study in [Name des Ziellandes in Englisch] during the 20XX/20XX academic year/winter semester/summer semester. We are/I am submitting a bank statement indicating the availability of these funds. We/I understand that we/I have to provide these funds for the duration of our/my [Beziehung zum\*zur Studierenden, e.g. son/ daughter/ friend/ meetee]’s course of study.

### b)

We/I, [Vor- und Nachname des\*der Sponsor\*in(nen)] guarantee that the amount of [Währung des Ziellandes und Summe, z.B. \$x,xxx.xx/¥xx,xxx.xx] will be available to the student named above for the 20XX/20XX academic year/winter semester/summer semester in [[Name des Ziellandes in Englisch]. A comparable amount of money will be available throughout the student’s program.